

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 20 juillet 2009

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de gros, mai 2009

2

Les ventes en gros se sont contractées de 0,3 % en mai pour se chiffrer à 40,1 milliards de dollars (en dollars courants), soit leur plus bas niveau depuis décembre 2005. Exprimées en volume, les ventes en gros étaient inchangées en mai.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, mai 2009

6

Les acquisitions étrangères de titres canadiens ont atteint en mai leur niveau le plus élevé en cinq ans, soit 18,9 milliards de dollars, alors que les émissions étrangères d'obligations de sociétés canadiennes ont augmenté fortement. Parallèlement, les Canadiens ont vendu 985 millions de dollars de titres étrangers, soit leur premier désinvestissement en 2009.

Stocks de viande de volaille congelée, 1er juillet 2009

9

Grandes entreprises de transport urbain, mai 2009

9

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, mai 2009

9

Fichier de conversion des codes postaux, version plus, mars 2009

9

Nouveaux produits

10



Communiqués

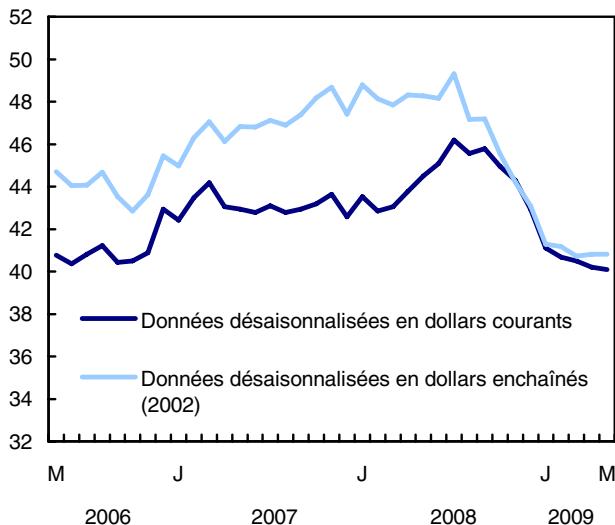
Commerce de gros

Mai 2009

Les ventes en gros se sont contractées de 0,3 % en mai pour se chiffrer à 40,1 milliards de dollars (en dollars courants), soit leur plus bas niveau depuis décembre 2005. Exprimées en volume, les ventes en gros étaient inchangées en mai. La baisse accusée pendant le mois a été principalement attribuable au repli des ventes dans les groupes des machines et des fournitures, des produits alimentaires et des produits métalliques. Le recul observé en mai constitue une huitième baisse mensuelle consécutive des ventes en gros.

Les ventes du commerce de gros continuent à diminuer

milliards de dollars



En dollars courants, quatre des sept secteurs, à l'origine d'un peu plus de la moitié de l'ensemble des ventes en gros, ont enregistré des baisses en mai.

Les ventes du secteur des machines et des fournitures électroniques ont reculé de 0,2 % en mai. Les ventes du groupe de commerce des machines et des fournitures, qui représentent près de la moitié des ventes de ce secteur, ont diminué de 2,3 %. Les ventes de ce groupe de commerce ont fléchi de près de 20 % depuis le sommet atteint en septembre 2008.

Note aux lecteurs

Les ventes du commerce de gros exprimées en volume sont calculées en déflétant les valeurs en dollars courants à l'aide d'indices des prix à l'importation et d'indices des prix des produits industriels. Puisque de nombreux biens vendus par les grossistes sont importés, les variations de la valeur du dollar canadien peuvent avoir une incidence importante sur les prix des marchandises achetées et vendues par les grossistes.

La série des ventes en gros en dollars enchaînés (2002) utilise l'indice de volume en chaîne de Fisher fondé sur l'année de référence 2002.

Le secteur des produits alimentaires, de l'alcool et du tabac s'est contracté de 1,2 % en mai. Cette baisse s'explique par la diminution des ventes de produits alimentaires, lesquelles représentent environ 90 % des ventes de ce secteur.

Les ventes en gros ont augmenté de 0,1 % dans le secteur des matériaux de construction. Dans ce secteur, la hausse des ventes de matériaux de construction a neutralisé la baisse des ventes de produits métalliques.

Les ventes de matériaux de construction ont progressé de 2,8 % en mai, après avoir diminué de 3,4 % en avril. Cette croissance coïncide avec l'augmentation des mises en chantier résidentielles dont fait état la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

En revanche, les ventes du groupe des produits métalliques se sont repliées de 7,7 %. Il s'agit d'une septième baisse mensuelle d'affilée. Le ralentissement économique et, tout particulièrement, le relâchement des activités de l'industrie du pétrole et du gaz ont fortement contribué à la diminution des ventes depuis le second semestre de 2008.

Les plus fortes baisses sont enregistrées dans l'Ouest du pays

En mai, c'est l'Alberta qui a connu la plus forte baisse des ventes exprimées en dollars. Le repli de 2,5 % enregistré par les grossistes de l'Alberta s'explique principalement par la faiblesse du secteur des machines et des fournitures électroniques ainsi que de celui des produits divers. Ces deux secteurs sont à l'origine de près de la moitié des ventes en gros en Alberta. Les ventes dans cette province ont fléchi tous les mois depuis novembre 2008.

Au Manitoba, les ventes ont diminué de 2,1 % en mai, et cette baisse a été largement attribuable au repli du secteur des produits divers.

Parmi les provinces de l'Ouest, seule la Colombie-Britannique a affiché une progression des ventes en gros, celles-ci ayant augmenté de 1,0 %.

L'Ontario et le Québec, dont les ventes représentent environ 70 % de l'ensemble des ventes en gros au Canada, ont tous deux enregistré une hausse de 0,1 % à ce chapitre. Au Québec, l'augmentation des ventes du secteur des articles personnels et ménagers et de celui des produits automobiles a alimenté la hausse. Cette croissance fait suite à huit baisses mensuelles consécutives.

Les stocks diminuent de nouveau

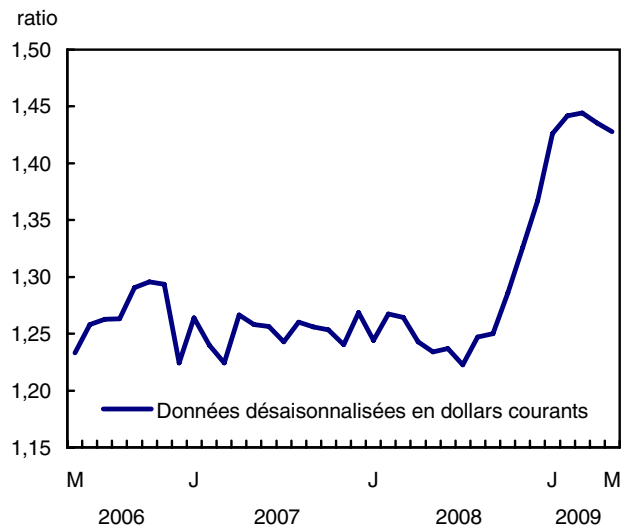
En mai, les stocks du commerce de gros ont diminué (-0,8 %) pour un troisième mois d'affilée pour se chiffrer à 57,2 milliards de dollars.

Dans l'ensemble, 11 des 15 groupes du commerce de gros ont déclaré une réduction de leurs stocks. Les baisses en dollars les plus importantes ont été observées dans les produits divers (-3,0 %), les produits métalliques (-2,5 %), les articles ménagers et personnels (-1,5 %) et les produits pharmaceutiques (-1,2 %). Ces baisses ont été partiellement effacées par une augmentation des stocks de véhicules automobiles (+1,0 %) et de pièces et d'accessoires de véhicules automobiles (+1,0 %).

La baisse plus prononcée des stocks comparativement aux ventes s'est traduite par un fléchissement du ratio des stocks aux ventes, lequel est passé de 1,44 en avril à 1,43 en mai.

Le ratio des stocks aux ventes est une mesure du temps (en mois) qu'il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

Le ratio des stocks aux ventes diminue en mai



Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0007 à 081-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.

Le numéro de mai 2009 de la publication *Commerce de gros* (63-008-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données du commerce de gros pour juin seront diffusées le 20 août.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (grossisteinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Steve Chadder au 613-951-0303 (steve.chadder@statcan.gc.ca), Division de la statistique du commerce.

□

Stocks de commerce de gros et ratio des stock aux ventes

	Mai 2008	Février 2009 ^r	Mars 2009 ^r	Avril 2009 ^r	Mai 2009 ^p	Avril à mai 2009	Mai 2008 à mai 2009	Avril 2009 ^r	Mai 2009 ^p
Stocks de commerce de gros								Ratio des stocks aux ventes	
Données désaisonnalisées									
	millions de dollars					variation en %			
Stocks	54 897	58 641	58 473	57 713	57 243	-0,8	4,3	1,44	1,43
Produits agricoles	186	176	186	177	169	-4,2	-8,9	0,37	0,36
Produits alimentaires	4 406	4 661	4 741	4 634	4 637	0,1	5,3	0,63	0,63
Alcool et tabac	361	429	439	418	422	1,0	16,9	0,52	0,52
Habillement	1 775	2 066	2 053	2 042	2 022	-1,0	13,9	2,61	2,54
Articles ménagers et personnels	4 085	4 039	4 009	3 915	3 856	-1,5	-5,6	1,51	1,49
Produits pharmaceutiques	3 812	4 097	4 085	4 123	4 072	-1,2	6,8	1,23	1,19
Véhicules automobiles	4 244	4 077	4 146	3 985	4 027	1,0	-5,1	0,98	0,99
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	3 273	3 330	3 329	3 399	3 433	1,0	4,9	2,29	2,33
Matériaux de construction	5 996	6 467	6 329	6 238	6 220	-0,3	3,7	1,81	1,76
Produits métalliques	2 813	3 258	3 160	3 074	2 998	-2,5	6,5	2,68	2,84
Bois d'oeuvre et menuiseries	1 060	1 010	969	962	955	-0,7	-9,8	1,36	1,36
Machines et fournitures	11 398	12 532	12 693	12 605	12 573	-0,3	10,3	2,88	2,95
Ordinateurs et autres appareils électroniques	1 744	1 747	1 692	1 595	1 565	-1,9	-10,3	0,64	0,62
Machines de bureau et d'usage professionnel	2 734	2 967	2 904	2 925	2 902	-0,8	6,1	1,43	1,39
Produits divers	7 010	7 786	7 738	7 621	7 392	-3,0	5,4	1,51	1,49

^r révisé

^p provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Ventes des grossistes

	Mai 2008	Février 2009 ^r	Mars 2009 ^r	Avril 2009 ^r	Mai 2009 ^p	Avril à mai 2009	Mai 2008 à mai 2009
Données désaisonnalisées							
	millions de dollars					variation en %	
Total des ventes	44 490	40 674	40 489	40 207	40 097	-0,3	-9,9
Produits agricoles	465	471	475	481	468	-2,7	0,7
Produits alimentaires, tabac et alcool	7 749	8 111	8 229	8 222	8 123	-1,2	4,8
Produits alimentaires	6 934	7 330	7 460	7 411	7 311	-1,3	5,4
Alcool et tabac	815	781	769	811	812	0,2	-0,4
Articles personnels et ménagers	6 720	6 748	6 714	6 730	6 807	1,2	1,3
Habillement	811	814	796	783	797	1,9	-1,7
Articles ménagers et personnels	2 761	2 629	2 568	2 595	2 592	-0,1	-6,1
Produits pharmaceutiques	3 148	3 304	3 351	3 352	3 418	2,0	8,6
Produits automobiles	7 065	5 295	5 433	5 532	5 542	0,2	-21,6
Véhicules automobiles	5 529	3 794	3 935	4 049	4 070	0,5	-26,4
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	1 536	1 501	1 498	1 483	1 472	-0,7	-4,2
Matériaux de construction	6 297	5 688	5 504	5 295	5 300	0,1	-15,8
Matériaux de construction	3 837	3 600	3 567	3 444	3 540	2,8	-7,8
Produits métalliques	1 554	1 316	1 209	1 145	1 057	-7,7	-32,0
Bois d'oeuvre et menuiseries	905	772	729	705	703	-0,3	-22,3
Machines et fournitures électroniques	9 731	9 155	9 022	8 898	8 882	-0,2	-8,7
Machines et fournitures	4 840	4 517	4 401	4 370	4 268	-2,3	-11,8
Ordinateurs et autres appareils électroniques	2 869	2 578	2 582	2 489	2 533	1,8	-11,7
Machines de bureau et d'usage professionnel	2 022	2 059	2 038	2 039	2 081	2,1	2,9
Produits divers	6 463	5 208	5 112	5 050	4 975	-1,5	-23,0
Total, sans les produits automobiles	37 425	35 380	35 056	34 675	34 555	-0,3	-7,7
Ventes, par province et par territoire							
Terre-Neuve-et-Labrador	257	292	283	291	294	0,9	14,6
Île-du-Prince-Édouard	39	37	40	37	37	-1,5	-5,9
Nouvelle-Écosse	595	598	579	566	564	-0,3	-5,2
Nouveau-Brunswick	443	442	456	445	429	-3,8	-3,3
Québec	8 295	8 023	7 991	7 953	7 960	0,1	-4,0
Ontario	21 733	19 323	19 566	19 485	19 504	0,1	-10,3
Manitoba	1 130	1 117	1 168	1 082	1 059	-2,1	-6,3
Saskatchewan	1 725	1 502	1 394	1 340	1 331	-0,7	-22,8
Alberta	5 811	5 240	5 070	4 980	4 853	-2,5	-16,5
Colombie-Britannique	4 393	4 018	3 883	3 964	4 005	1,0	-8,8
Yukon	12	11	11	12	11	-4,9	-7,5
Territoires du Nord-Ouest	52	54	45	47	45	-5,7	-13,4
Nunavut	5	19	4	5	7	35,1	21,8

^r révisé

^p provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Mai 2009

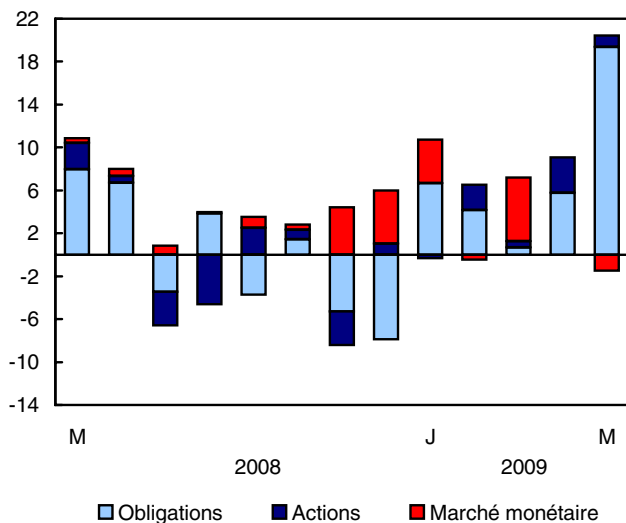
Les opérations internationales en valeurs mobilières ont entraîné des entrées de fonds considérables au Canada en mai. Les acquisitions étrangères de titres canadiens ont atteint au cours du mois leur niveau le plus élevé en cinq ans, soit 18,9 milliards de dollars, stimulées par les nouvelles émissions d'obligations de sociétés canadiennes. Parallèlement, les Canadiens ont vendu 985 millions de dollars de titres étrangers, soit leur premier désinvestissement en 2009.

Les acquisitions étrangères d'obligations de sociétés canadiennes sont en forte hausse

Les investisseurs non résidents ont acheté un montant sans précédent de 19,4 milliards de dollars d'obligations canadiennes en mai, principalement des obligations de sociétés. Ils ont du même coup réduit leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien de 1,5 milliard de dollars, principalement en raison de remboursements.

Investissements étrangers de portefeuille en valeurs mobilières canadiennes

milliards de dollars



Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, toutes les valeurs figurant dans le présent communiqué correspondent à des opérations nettes.

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions, en obligations et en instruments (ou effets) du marché monétaire tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins.

Les **effets du gouvernement du Canada** englobent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains.

Les sociétés canadiennes, principalement celles des secteurs de l'énergie et des ressources, ont émis pour 9,3 milliards de dollars de nouvelles obligations sur les marchés étrangers en mai, presque exclusivement des obligations libellées en dollars américains et placées sur le marché américain. Les différentiels de taux d'intérêt entre les titres de sociétés et les titres gouvernementaux ont continué à s'amenuiser aux États-Unis. Les coûts d'emprunt réduits et la vigueur du dollar canadien peuvent avoir contribué au fort volume de nouvelles émissions d'obligations de sociétés à l'étranger en mai.

Les investisseurs étrangers ont aussi acquis 6,5 milliards de dollars d'obligations canadiennes sur les marchés secondaires en mai. Les acquisitions visaient des obligations existantes des gouvernements canadiens et de leurs entreprises, ces secteurs ayant réduit leurs nouvelles émissions en mai.

Les non-résidents continuent d'acquérir des actions canadiennes

Les non-résidents ont acheté des actions canadiennes pour un quatrième mois d'affilée, en ayant ajouté 1,1 milliard de dollars à leurs portefeuilles en mai. L'investissement étranger est resté centré sur les actions des secteurs technologique et financier, soit les secteurs les plus performants sur le marché boursier canadien jusqu'à présent cette année. Les cours des actions canadiennes ont augmenté de 11,2 % en mai pour clôturer le mois à leur plus haut niveau depuis septembre 2008.

Les investisseurs canadiens vendent des obligations du gouvernement américain et achètent des bons du Trésor américain

L'investissement canadien en titres d'emprunt étrangers a porté sur les instruments de court terme en mai, les investisseurs au Canada ayant vendu 733 millions de dollars d'obligations étrangères au profit d'achats de 965 millions de dollars d'effets du marché monétaire étranger. Les titres d'emprunt du gouvernement des États-Unis ont été au centre de cette activité.

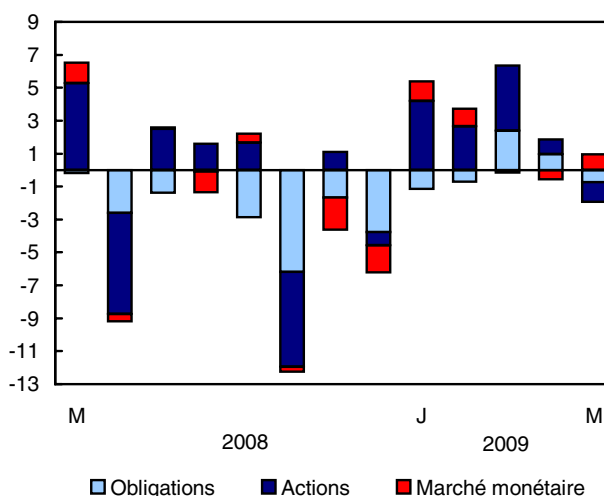
Au cours du mois, l'offre de nouveaux titres d'emprunt du gouvernement des États-Unis était principalement constituée de bons du Trésor. En outre, le différentiel de taux d'intérêt à court terme entre les États-Unis et le Canada était le plus faible enregistré depuis août 2007. Parallèlement, la valeur du dollar canadien a augmenté de 7,8 cents américains, soit la plus grande appréciation mensuelle enregistrée en plus d'un demi-siècle.

Les investisseurs canadiens vendent des actions étrangères pour la première fois en 2009

Malgré un redressement continu du cours des actions sur les principaux marchés boursiers mondiaux, les Canadiens se sont départis d'actions étrangères en mai. Il s'agissait du premier désinvestissement en 2009 après des acquisitions de 11,7 milliards de dollars réalisées lors des quatre premiers mois de l'année. Les investisseurs résidents ont vendu 1,2 milliard de dollars d'actions étrangères, presque entièrement des titres non américains et principalement des actions des secteurs de la finance et des produits de consommation.

Investissements canadiens de portefeuille en valeurs mobilières étrangères¹

milliards de dollars



1. Signes renversés de la balance des paiements.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029, 376-0042, 376-0058 et 376-0063.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1535.

Le numéro de mai 2009 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-X, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de juin sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 18 août.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (infobalance@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Natasha Séguin au 613-951-4103, Division de la balance des paiements.

□

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Mars 2009	Avril 2009	Mai 2009	Janvier à mai 2008	Janvier à mai 2009
	Transactions cumulées				
	millions de dollars				
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	7 192	9 048	18 893	30 824	51 568
Obligations (nettes)	650	5 754	19 376	23 533	36 577
Émissions en circulation	-864	207	6 498	15 422	9 606
Nouvelles émissions	5 423	7 562	14 656	24 741	38 824
Remboursements	-4 163	-2 436	-2 065	-18 133	-13 562
Changement aux intérêts à payer ¹	254	421	288	1 502	1 708
Instruments du marché monétaire (nets)	5 958	-5	-1 538	-1 428	8 027
Gouvernement du Canada	4 216	1 533	-187	-1 656	10 281
Autres	1 743	-1 538	-1 351	229	-2 254
Actions (nettes)	584	3 300	1 055	8 719	6 964
Émissions en circulation	584	3 300	1 026	6 106	6 033
Autres transactions	0	0	29	2 613	932
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	-6 178	-1 272	985	-15 844	-13 718
Obligations (nettes)	-2 396	-960	733	-2 174	-759
Actions (nettes)	-3 961	-907	1 217	-13 843	-10 485
Instruments du marché monétaire (nets)	179	594	-965	173	-2 473

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} juillet 2009 (données provisoires)

Les stocks de viande de volaille congelée reposant dans les entrepôts frigorifiques au 1^{er} juillet se sont chiffrés à 78 670 tonnes métriques, en hausse de 0,6 % par rapport à la même date l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (sandra.venturino@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. ■

Grandes entreprises de transport urbain

Mai 2009 (données provisoires)

Les recettes d'exploitation totales pour 10 des principaux réseaux de transport urbain au Canada ont progressé en mai par rapport au même mois en 2008.

Ces 10 entreprises représentent environ 80 % du total du transport urbain à l'échelle du pays.

Les recettes d'exploitation totales (excluant les subventions) se sont accrues de 1,4 % par rapport à mai 2008 pour s'établir à 200,2 millions de dollars en mai.

La croissance des recettes d'exploitation s'est produite malgré un léger ralentissement du nombre total de passagers, lequel a diminué pour s'établir à 117,5 millions en mai. Il s'agit d'une baisse de 0,6 % par rapport à mai 2008.

Données stockées dans CANSIM : tableau 408-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2745.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Mai 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de mai de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Fichier de conversion des codes postaux, version plus

Mars 2009

Le *Fichier de conversion des codes postaux plus* (FCCP+), version 5E, y compris les codes postaux mis à jour en mars 2009, est un fichier complémentaire au *Fichier de conversion des codes postaux* (FCCP). Lorsque l'association entre le code postal et la géographie du recensement n'est pas unique, le FCCP+ permet une association proportionnelle basée sur le chiffre de population.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

Le *Fichier de conversion des codes postaux plus* (FCCP+), version 5E (82F0086X, prix variés), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Le FCCP+ n'est offert qu'aux acheteurs du FCCP. Les utilisateurs doivent également avoir le programme SAS (Système d'analyse statistique) pour exécuter cette application.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Russell Wilkins au 613-951-5305 (russell.wilkins@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé. ■

Nouveaux produits

Fichier de conversion des codes postaux plus (FCCP+), mars 2009

Numéro au catalogue : 82F0086X (Disquette, prix variés)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

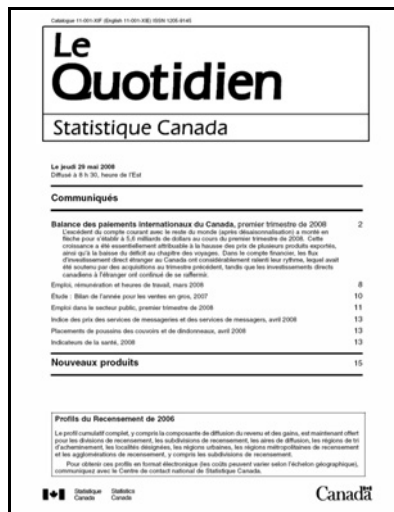
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.